



# 矽谷通訊

## Silicon Valley Chinese School

PO Box 700762  
San Jose, CA 95170-0762  
E-mail: [svcschool@yahoo.com](mailto:svcschool@yahoo.com)

Voice Mail: (408)647-6394  
Web site: <http://www.svcs-us.org>

董事長：蔣美燕

校長：李寬澤

出版及發行：矽谷中文學校二〇一〇年十二月十日(每逢星期五上課日出版) SV10 No. 13

### 活動近況 Current Events/Activities

12/10/2010 校內學術比賽報名截止 (SVCS Academic Contest Registration ends on Dec. 10, 2010)

12/17/2010 聖誕老公公來了 (Santa is knocking the door!) for P – 2<sup>nd</sup> Graders

12/24/2010 – 12/31/2010 停課 (12/24 – 12/31 Winter recess – no class)

### 校長的話

最受小朋友歡迎的聖誕老公公將于下週五拜訪低年級小朋友，請 P 班至二年級的家長和班刊編輯把握機會將您的照相器材或攝影機帶來拍照，為貴子弟留下美好的回憶。



春節聯歡會小小主持人甄選已在上週末結束，感謝活動組和指導老師們的辛勞。入選的同學將接受指導老師的集訓，在春節聯歡會一顯身手。由於名額有限，未入選的同學請明年再來報名。

參加學術比賽國語演講的同學請注意，C 組題目已改為：假如我有一枝魔法棒。報名至十二月十日截止，請大家踴躍參加。



### 教務處報告

2010-2011 學年度第三次插班考試自即日起開始報名至十二月三十一日止。詳情請至本校網站 <http://www.svcs-us.org/> 查詢。

考試時間：2011 年 1 月 7 日(星期五) 下午七時至九時 (7PM – 9PM)

考試地點：Lynbrook High School (Room 202)

報名方式：即日起可在學校網站報名。SVCS on-line registration: <http://goo.gl/WtFH1>

### 訓導處報告

第十四週(12/17)參與巡邏服務的家長如下：徐豫娟(4-1)、張聿文(8-1)、王啟新(9-1)、許秀慧(7-1)、陳振強(5-2)、熊力軍(11-1)、Leonard Low(7-2)。請於 7:00pm 準時簽到並確實執行，謝謝您的參與。為提昇校園巡邏密度及效率，以上家長如未能於 7:20pm 前簽到，值日訓導將請後補家長依序遞補。

### 活動組報告

聖誕老公公來了！

下星期五(12/17)聖誕老公公將於上課後開始至參加活動的班級發放禮物。請班代及家長準備好禮物及相機與學生一起歡迎聖誕老公公的到來。

新春聯歡會節目登記

活動組將於下星期五(12/17)截止新春聯歡會的節目登記。現離活動時間尚有六個星期可以準備，請各班踴躍參加學校年度的迎春及園遊會活動。班代請盡快回覆表演節目的登記 EMAIL 或可至辦公室填寫。

春節聯歡會小小主持人甄選結果已揭曉，恭

喜所有入選的同學，也感謝活動組和指導老師們的辛勞。新春聯歡主持人及指導老師名單如下：

指導老師：黃瑞齡老師

王樂全 (2-2)、蘭濤宣 (2-2)、張靜怡 (3-1)、劉蘭馨 (3-1)、林子立 (5-1)、施亭妤 (高級班)、張婷詒 (高級班)。

指導老師：李玉齡老師

曹伊熒 (1-1)、曹伊婷 (5-1)、李浩明 (2-1)、李婕銘 (5-3)、Brian Lo (6-1)、王安昀 (6-4)。

### 問卷小組報告

家長問卷調查即將於第十五週(二〇一一年一月七日)開始。若家長尚未有機會到孩子班上看看，請務必抽空到教室觀察孩子與老師及相互間的互動。以期在填寫問卷時能有中肯的鼓勵與建議。

### 學術比賽籌備小組報告

矽谷本學年的校內學術比賽，將於二〇一一年一月二十三日(星期日)假 Lynbrook 校內舉行。即日起已展開報名，至十二月十日截止。朗讀、書法之比賽題目、往年的考古題，都可至本校網站 <http://www.svcs-us.org/> 取得。所有的比賽項目、各組分組表及演講題目等說明，詳見本期的矽谷通訊。

此外，為培養及加強學生在朗讀方面的能力與技巧，學術比賽小組也請到呂郁文老師舉辦一場說明會，於12/10 放學後9:00- 10:00 pm，在 502 教室舉行。報名朗讀項目的學生，歡迎參加聽取寶貴的經驗。

2011 年 1 月 23 日(星期日)

報名截止日期十二月十日

Lynbrook校區

學術比賽年齡分組表

年齡分組以12月31日為基準

組別	年齡	出生年月日	Birth Year
A 組	13 歲(含) 以上	12/31/1997 及以前	< 1998
B 組	10 歲(含) - 12 歲	01/01/1998 - 12/31/2000	98, 99, 00
C 組	7 歲(含) - 9 歲	01/01/2001 - 12/31/2003	01, 02, 03
D 組	6 歲(含) 以下	01/01/2004 及以後	> 2003
CD 組	9 歲(含) 以下	01/01/2001 及以後	> 2000

項目	分組	附註
1 國語演講	A, B, C, D	1:30 p.m. 題目如下
2 國語即席	A, B	1:30 p.m.

	演講		
3	國語朗讀	A, B, C, D	1:30 p.m. 讀稿至學校網站下載
4	作文	A, B, CD	1:30 p.m. CD 組看圖作文
5	西畫	A, B, C, D	1:30 p.m.
6	國畫	A, B, CD	1:30 p.m.
7	毛筆書法	A, B, CD	1:30 p.m. 題目至學校網站下載
8	中文打字	A, B	1:30 p.m.
9	鉛筆書法	A, B, C, D	3:30 p.m.
10	注音符號 拼音	B, C, D	3:30 p.m.
11	查字典	A, B, C	3:30p.m. 限國語日報辭典(新版)
12	閱讀測驗	A, B, C, D	3:30 p.m.
13	翻譯	A, B	3:30 p.m.
14	漢語拼音	A, B	3:30 p.m.

國語演講題目：

A 組：比讀書更重要的事

B 組：從錯誤中學到的教訓

C 組：假如我有一枝魔法棒

D 組：我想對老師講的話

\*請注意：C 組題目已改為：假如我有一枝魔法棒

### 學生老師園地

❖ 孟子和荀子的比較

高級班 何昭廷

孟子的學說基本出發點來自於孔子所提倡的仁。孟子發揚仁為“行而宜之”的“義”，也就是表現在外行為恰當的意思；他認為人性本是善的，性善就是仁義之本。孟子以為人有惻隱、羞恥、辭讓、是非四心，便是性善的證明。仁義自然是本於性善了，也是愛家愛國的基本觀念。一國之本在家，修身、齊家、治國、平天下，都在仁義之中。而這一個思想的建立，使中華民族有一個鞏固不可動搖的根本。

荀子的學說起源於孔子，並以為禮是治人的最好工具。例如，荀子重視人道，但他認為“人性本惡”，所以需要用人力來矯正天性之惡，積善化性，而歸於善。而矯正的工具就是禮，矯性的步驟是“學”和“積”，意思是用學禮來積善行，進而改變人的本性從惡而成善。荀子以禮、為宗，以善為目標，把人引導向善，從而表現各種美德，如忠、孝、仁、愛、信、義、和、平。這些觀點和方法與孔孟有不同之處，雖然出發點不同，但最終目的仍是與孔孟相同，把人引導向善。

我比較贊成孟子的看法。每個人的天性不同，可是我相信大部分的小孩從小就會有性善的

表現。譬如，一個三歲小孩不小心壓死了一隻小雞，他內心會感到難過與不捨。或者，當小孩知道同學的物件被偷，他會對小偷的行為感到氣憤。這證明了人能明辨是非對錯，所以我覺得人性是偏向本善的。

## 佈告欄

❖ 北加州中文學校聯合會「孝悌忠信」師長組說故事比賽收收件日期延至 12/19。

❖ 尋求中華才藝達人

- 身在華人人口比例極高的舊金山南灣區，主流高中也紛紛開授中文課程；學習中文不僅實用並且時尚。身為華裔，我們更有義務將廣博的中華文化傳承給下一代；更要藉此機會讓主流學校學生多多認識中華文化。Fremont Unified High School District (FUHSD)的中文老師們覺得在介紹中華文化方面需要社會人士的支援。老師們在授課時，想藉由示範、表演的方式，將中華傳統藝術、技藝更生動的介紹給學生認識。老師雖學有專精；但在某些傳統藝術、技藝方面，希望能由”達人”來詮釋，以求盡善盡美；也讓學生有更深刻的體會。
- 矽谷中文是個臥虎藏龍的學校，老師們與家長們更是身懷絕技。希望有以下才藝的達人能與矽谷中文聯絡(email: [svcschool@yahoo.com](mailto:svcschool@yahoo.com))，也歡迎推薦您的達人朋友。
- 請提供以下資料:
- 才藝項目，姓名，性別，聯絡電話，電郵  
藝文類: 書法(春聯)、國畫  
手工藝類: 剪紙、中國結  
民俗運動類: 毬子、扯鈴、陀螺、舞龍舞獅  
武術類: 太極拳、功夫  
戲曲類: 京戲(臉譜)、歌仔戲、布袋戲、民歌、民族舞  
樂器類: 國樂、中國大鼓

❖ 第二屆 Chinese For Fun 中文好好玩

- 庫市中文教育委員會主辦。
- 主旨：藉由中文打字以及歌唱興趣、熟識歌詞，寓教於樂，俾提昇華文學習之風氣，進而促進華文學習之動機。
- 報名資格：在高中,初中和大學就讀的學生均可報名,一人可報名兩個項目。
- 報名組別：卡拉OK: 高中組, 初中組 和大學組。中文打字: Chinese I, Chinese II, Chinese III and Chinese IV/AP
- 報名辦法：請找副校長(周芝華)將填好的報名表格寄至 CACLEC, c/o Lisa Wang, 10266 Beardon Dr. Cupertino, CA 95014

- 報名截止日期：2010年12月15日
- 報名費用：每項 \$2 (cash or check payable to “CACLEC”)
- 比賽日期：2011年1月8日星期六
- 9am - 12pm, 卡拉OK初賽, 12pm - 1pm 中文打字比賽, 1pm - 3pm, 卡拉OK決賽
- 比賽地點：Homestead High School
- 詳情請洽詢副校長